



ASPIRACENERE

COD. 40178 MOD. MAC221-600W-4L

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE - ISTRUZIONI ORIGINALI

Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare per consultazioni future.



Le immagini riportate in questo manuale hanno solo scopo illustrativo.
Vinco Srl si riserva di apportare modifiche alle caratteristiche dei prodotti senza preavviso



HYUNDAI
POWER PRODUCTS

Gentile Cliente,

Grazie per avere acquistato Vinco!

I nostri prodotti sono progettati pensando alle persone e alle loro esigenze di tutti i giorni, ed è per questo che un prodotto Vinco conserva il suo valore e la sua funzionalità nel tempo.

È indispensabile, per la tua sicurezza e per ottenere il meglio dai nostri prodotti, prendere visione di questo libretto di istruzioni e di tutte le indicazioni riguardanti la sicurezza qui contenute.

Vinco ti è vicina sempre, anche dopo l'acquisto.

I nostri Rivenditori e il nostro Servizio Tecnico sono a Tua disposizione per qualsiasi esigenza o informazione specifica.

Grazie per averci scelto!

Vinco Srl

Licenziatario ufficiale per l'Italia di Hyundai Power Products

ASPIRACENERE

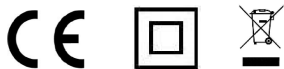
COD. 40178 – MODELLO MAC221-600W-4L

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE - ISTRUZIONI ORIGINALI

Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto. Conservare per consultazioni future.



Le immagini riportate in questo manuale hanno solo scopo illustrativo.
Vinco Srl si riserva di apportare modifiche alle caratteristiche dei prodotti senza preavviso



1/7

ITALIANO

Gentile Cliente,

grazie per aver acquistato questo aspiracenere Vinco!

La missione di Vinco è fornire prodotti e soluzioni di alta qualità per le esigenze quotidiane delle persone, che sono sempre al centro del nostro lavoro, prima, durante e dopo l'acquisto.

Speriamo questo prodotto soddisfi pienamente le Tue aspettative e ti accompagni per lungo tempo rendendo la tua vita più semplice e piacevole.

Questo breve manuale contiene tutte le indicazioni necessarie per utilizzare al meglio il tuo nuovo aspiratore e a mantenerlo .

Ti preghiamo di leggere attentamente quanto segue per rendere la Tua esperienza d'uso pienamente soddisfacente, facile e sicura.

Vinco S.r.l.

NORME DI SICUREZZA GENERALI

La vostra sicurezza vale qualche minuto del vostro tempo!

Il dispositivo è destinato all'uso domestico e personale. L'utilizzarlo in contesto commerciale o industriale è soggetto a regole appropriate.

Importante!

Leggete le istruzioni di sicurezza e le istruzioni d'uso attentamente prima di iniziare ad utilizzare il vostro aspiracenere. Questo è l'unico modo per essere certi di utilizzare in modo sicuro ed affidabile il dispositivo. In caso di passaggio di proprietà o di utilizzatore, non dimenticare di allegare le istruzioni d'utilizzo. Avrete bisogno di queste istruzioni anche per ordinare pezzi di ricambio ed accessori.

Conservare questo libretto in un luogo sicuro.

LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA D'UTILIZZARE L'ASPIRACENERE

ATTENZIONE – Per ridurre il rischio d'incendi, scosse elettriche o lesioni:

1. Non lasciare l'aspiracenere collegato all'impianto elettrico durante l'inutilizzo.
2. Scollegare la spina dalla presa quando non si utilizza e prima della manutenzione.
3. Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non utilizzare all'aperto e su superfici bagnate.
4. Utilizzare solamente come descritto in questo manuale.
5. Non usare in presenza di cavo o spina danneggiati. Se l'aspiracenere non funziona come dovrebbe, potrebbe essere stato danneggiato: caduto, lasciato alle intemperie, immerso in acqua. Portarlo in un centro assistenza.
6. Non tirare il cavo di alimentazione per trasportare l'aspiracenere, tenerlo lontano da bordi taglienti ed evitare che s'impigli sotto le porte. Non calpestarlo. Non far passare l'aspiracenere sopra il cavo.

7. Mantenere lontano da superfici calde.
8. Non scollegare dalla presa di corrente tirando il cavo. Per scollegare l'alimentazione elettrica afferrare la spina e non il cavo.
9. Non toccare la spina o l'aspiracenere con le mani bagnate.
10. Non inserire nelle prese d'aria e nelle aperture alcun oggetto che possa causare ostruzioni, il che rappresenterebbe grave pericolo di surriscaldamento con rischi di incendio derivanti. Non usare se una delle aperture è occlusa. Mantenere le aperture prive di polvere, capelli e tutto ciò che possa ridurre il flusso d'aria.
11. Mantenere i capelli, indumenti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontano dalle aperture e dalle parti in movimento.
12. Spegnerne tutti i pulsanti prima di scollegare la spina dalla presa di corrente.
13. Non aspirare residui incandescenti, cenere, trucioli, combustibili infiammabili come la benzina e non utilizzare in zone dove possano essere presenti.
14. Non aspirare nulla che stia bruciando o emettendo fumi da combustione, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
15. L'aspiracenere non può essere utilizzato per aspirare calcinacci, polvere di gesso o polvere di cemento.
16. Spegnerne l'aspiracenere prima di montare il tubo sul corpo motore.
17. Non utilizzare senza gli appositi filtri, coi filtri in posizione non corretta, usurati o bagnati.
18. Nel caso in cui il cavo d'alimentazione si presenti danneggiato, contattare per la sostituzione il distributore o personale qualificato quale un elettricista esperto.
19. Questo dispositivo utilizza una tensione elettrica che, se usata impropriamente, può causare pericolo.
20. Non permettere ai bambini di giocare con alcun componente dell'aspiracenere, né con la pellicola di plastica dell'imballaggio: può causare soffocamento.
21. Non esporre mai l'aspiracenere agli agenti atmosferici (pioggia, etc.).
22. Scollegare sempre l'aspiracenere dalla rete elettrica prima delle operazioni di manutenzione (es. pulizia, rimozione del filtro, etc.).
23. Nonostante la presenza del filtro, è possibile che una piccola quantità di sporcizia residuale venga soffiata dallo scarico dell'aria dell'aspiracenere. Questo residuo può essere respirato dai bambini e può provocare reazioni allergiche. Per questo motivo non utilizzare, se possibile, in presenza di bambini nelle vicinanze.
23. Non sedersi o appoggiare oggetti sull'aspiracenere.
24. Questo aspiracenere è adatto esclusivamente a corrente alternata a 230V, 50 Hz.
25. Spegnerne immediatamente l'aspiracenere se le prese d'aria, la spazzola per pavimento o il tubo telescopico si ostruiscono. Prima di riaccendere rimuovere la causa dell'ostruzione.
26. Inserire la spina nella presa solamente con mani completamente asciutte.

In presenza di danni al dispositivo o per esigenze di riparazione contattare il Rivenditore. Guasti derivanti da un uso improprio, mancata osservanza delle istruzioni riportate nel manuale operativo, o danni causati da riparazioni improprie effettuate da terzi, non sono coperti da garanzia. Le componenti soggette ad usura (a titolo d'esempio, il filtro) non sono soggetti a garanzia.

Importante!

Si consiglia di conservare la confezione e lo scontrino d'acquisto almeno fino alla scadenza della garanzia. Se l'apparecchio dovesse essere riparato, la confezione originale farà in modo che l'aspiracenero sia adeguatamente protetto.

Contenuto della confezione

Importante: qualora la confezione risultasse danneggiata alla consegna del prodotto, non aprire e rivolgersi immediatamente al Rivenditore.

Qualora una delle parti di seguito descritte non fosse presente nella confezione, non utilizzare e rivolgersi immediatamente al Rivenditore.

NORME DI TUTELA DELL'AMBIENTE.

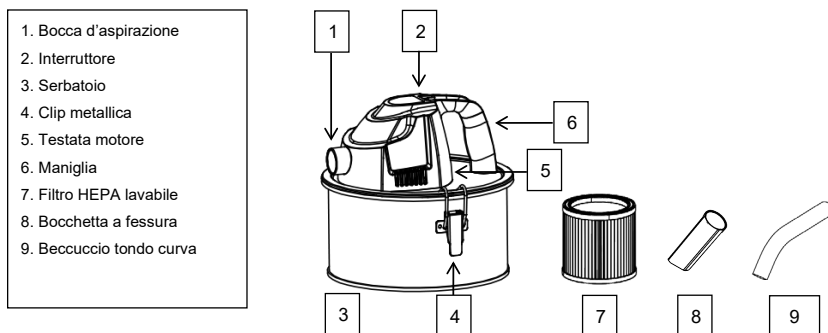
I nostri imballaggi sono realizzati con materiali innocui per l'ambiente. Possono essere riciclati e l'imballo è in cartone.

Se si desidera smaltire la confezione, si prega di effettuarlo in modo tale da non causare danni all'ambiente.

Attenzione! Uno smaltimento non corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche potrebbe comportare sanzioni. I filtri usati possono essere gettati come rifiuto domestico.

Importante! Se in conseguenza a lunghi periodi di utilizzo, l'aspiracenero non fosse più riparabile, assicuratevi che sia mantenuto integro come singola unità fino ad essere smaltito in maniera adeguata ad evitare danni per l'ambiente.

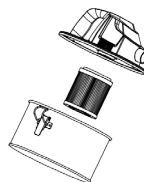
Descrizione dei componenti



Utilizzo

Leggere attentamente tutte le norme di sicurezza prima di utilizzare l'aspiracenero.

- Posizionare l'aspiracenero su una superficie piana.
- Assicurarsi che il filtro HEPA a cartuccia (8) sia montato nella sua sede.
- Collegare il beccuccio (9) o la bocchetta a fessura (8) alla bocca d'aspirazione (1).
- Prima di aspirare la cenere verificare che sia completamente fredda.
- Accendere l'apparecchio azionando l'interruttore (2) su " I ". Per spegnere, premere l'interruttore portandolo su "O"
- Non aspirare braci ardenti.
- Non svuotare il serbatoio in un contenitore infiammabile.
- Se il tubo si dovesse surriscaldare durante l'uso, spegnere il dispositivo e lasciarlo raffreddare.
- Aspirare la cenere direttamente dal camino o dalla stufa. Tenere il beccuccio di aspirazione circa 1 cm sopra la cenere.
- Se si dovesse verificare una riduzione della potenza di aspirazione, spegnere il motore, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica e, a motore completamente immobile, pulire il filtro come descritto nel capitolo "Manutenzione e pulizia". Una volta pulito il filtro ricollegare l'apparecchio e riprendere l'aspirazione.
- Per un utilizzo ottimale è preferibile non aspirare più di 3kg di cenere (legna o pellet).
- È consigliabile pulire il filtro dopo ogni operazione di aspirazione.



Manutenzione e pulizia

Una manutenzione periodica è strettamente consigliata ed è necessaria soprattutto quando la portata del motore inizia a diminuire.

Per la pulizia operare come segue:

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Sganciare il bidone allargando la clip metallica
- Sollevare la testata motore.
- Togliere il filtro dall'alloggiamento. NOTA: è fissato ad incastro, quindi per inserirlo e toglierlo, occorre una certa forza.
- Lavare il filtro sotto acqua corrente. Non utilizzare solventi o detersivi.
- Lasciare asciugare completamente il filtro prima di rimontarlo. Verificare l'integrità del filtro prima di rimontarlo. Se il filtro si presenta danneggiato o rotto sostituirlo con un nuovo filtro originale.
- Pulire l'interno del serbatoio, la sede del filtro e le parti esterne con un panno umido
- ATTENZIONE: non lavare alcun componente in lavastoviglie. Nessun liquido deve entrare nel prodotto durante la pulizia.
- Assicurarsi che tutte le parti siano asciutte prima di rimontare il prodotto.

Risoluzione dei principali problemi

Possono verificarsi guasti sulle apparecchiature elettriche. Queste possono non essere dovute a difetti del dispositivo stesso. Verificare nella tabella seguente le maggiori cause di

problema.

PROBLEMA	POSSIBILI CAUSE	SOLUZIONI / SUGGERIMENTI
Aspirazione debole	Un oggetto sta ostruendo il tubo di aspirazione.	Controllare il tubo, l'area del manico, la bocca d'aspirazione e il beccuccio.
	Il filtro non è posizionato correttamente	Verificare la posizione del filtro
Fischio durante le prime ore di utilizzo	Questo non è un difetto.	Il fischio sparirà da solo dopo alcune ore di utilizzo
Durante l'uso la cenere aspirata fuoriesce dal fusto	Il fusto non è chiuso correttamente	Verificare che il corpo motore sia correttamente fissato al fusto

GARANZIA

Questo prodotto è garantito per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto, da difetti di materiale e lavorazione. Il certificato di garanzia deve essere compilato in ogni sua parte dal rivenditore, e dovrà accompagnare l'apparecchio nel caso in cui venga restituito per la riparazione, assieme allo scontrino fiscale o equivalente. La garanzia consiste nella sostituzione delle parti difettose. In caso di uso improprio, manomissione o negligenza da parte dell'acquirente, utente o rivenditore, la garanzia è nulla e decade immediatamente. La garanzia è inoltre nulla in caso di mancanza dello scontrino fiscale o equivalente.

SMALTIMENTO DEL SUO VECCHIO PRODOTTO

Il suo prodotto è stato progettato e costruito con materiali e componenti che possono essere riciclati e riusati. Quando trova il simbolo rappresentante un cassonetto con ruote barrato attaccato al prodotto, significa che questo articolo è soggetto alla Direttiva Europea 2012/19/EU. Contatti le competenti autorità locali in merito al corretto smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici.

Si attenga alle prescrizioni delle autorità locali e non getti i suoi vecchi prodotti insieme ai rifiuti domestici. Il corretto smaltimento del suo vecchio prodotto aiuterà a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



SPECIFICHE TECNICHE

Tensione: 220-240V
Frequenza: 50-60hz
Potenza: 600 W

Capacità d'aspirazione: ≥ 13 kpa
Rumorosità: ≤ 75 db
Portata d'aria: 1,3 m³/min
Diametro del serbatoio: 200 mm
Capacità serbatoio: 4 l

ASH VACUUM CLEANER

Operation instructions



Model No.: MAC221-600W-4L



Before operating this appliance, please ensure that you read & understand all the instructions that apply to it, as failure to comply with these instructions may result in personal injury to other person, and also increase the risk of fire or electrical shock. Please ensure that any replacement parts or accessories used with this appliance are correctly and/or securely fitted before use.

Please retain the instructions for constant reference.

ATTENTION!!

The equipment complies with the safety regulations required for electrical equipment. Read through the instructions for use before starting up the equipment.

Improper use can lead to personal injury and property damage. Users who are not familiar with the instructions, may not operate the equipment. Keep the instructions for use in safe custody.

Children and youths are not permitted to operate the equipment.

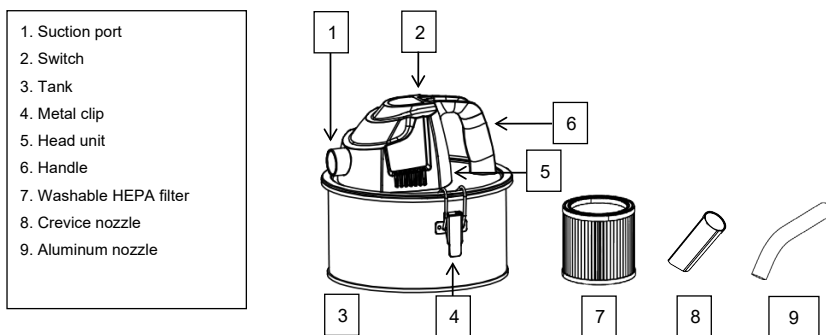
Safety Information

- Do not leave the cleaner running without supervision.
 - The mains voltage must be the same as the details on the machine's model plate.
 - Do not carry the cleaning by the cable. Only remove the cable from the socket by pulling the plug. Protect the cable from oil, heat and sharp edges. Damaged cables can cause an electric shock.
 - Ensure that the cable is not damaged by being run over, crushed, torn, etc.
 - The plug must be removed before cleaning or maintaining the appliance.
 - Keep the nozzles and filters clean and functional to ensure that the cleaner works better and more safely.
 - Do not use to suck up water.
 - Do not leave the cleaner out in the rain.
 - Do not immerse in water for cleaning.
 - Do not use the cleaner to vacuum inflammable or explosive liquids, causticity object, hot and burning dust or harmful material to human body.
 - Only use the accessories recommended by the manufacturer.
 - Keep the cleaner in a dry room.
 - Don't vacuum the objects as follows: liquid, inflammable and explosive dangerous material, corrosive material and burning ash, match, and cigarette.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
 - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- When use the appliance to vacuum fireplace ash, no ashes with a temperature more than 40°C shall be vacuumed, No ashes and other objects that the fire is not completely extinguished shall be vacuumed.
 - Do not use the appliance if the filter is not installed! Do not use other filters except the ones (fire prevention filter) attached to the appliance by manufacturer.
 - For cold ash only. "Cold ash" is ash cooled down for a sufficient time without any pockets of embers inside. This can be confirmed by scouring the ash for pockets of embers by using metal tools before using the ash vacuum cleaner. Cold ash does not emit any recognizable heat.
 - Area of application - Substance to be vacuumed - cold ashes from fireplaces, wood/coal stoves, ashtrays, grill.
 - Empty and clean vacuum cleaner before and after vacuuming to avoid the collection of

materials that could pose a fire hazard in the vacuum cleaner.

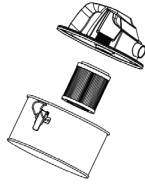
- Restriction of use - do not use for the separation of health-hazardous dusts (dust classes L, M, H).
- Do not vacuum soot.
- Vacuum only ashes from admissible fuels.
- Do not vacuum any hot, burning or glowing objects.
- Do not vacuum any objects that are hotter than $> 40^{\circ}\text{C}$.
- Do not vacuum any flammable substances.
- This appliance may be normal used under 50Hz or 60Hz power supply input, no adjusted need to do.

Structure and Parts Name



Use Instructions

- Fit the HEPA filter (8) on the motor base as the picture shows, and buckle the head unit onto the tank. The filter should be taken out and cleaned after every heavy use.



- Connect one end of the metal hose (7), or the aluminum nozzle (10) with the suction port (1) on tank tightly.
- Switch on: set the switch (2) to "I"
- Switch off: set the switch (2) to "O"
- Put the aluminum nozzle (10) into a fireplace or stove to vacuum ash.
- Move the aluminum nozzle with light pressure slowly and evenly over the ash.

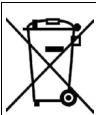
Maintenance and Cleaning

- Stop the cleaner.
- Disconnect the mains plug from the power supply.
- Disconnect hose, tube and container.
- Clean metal hose connectors, metal hose and tube after use, and keep them unblocked.
- Use a damp cloth to clean the plastic parts.
- Empty the dust container, and if necessary, wash it.
- Clean the dust on filter (8) with brush, and if necessary, wash it.
- Do not use cleaning products, solvents or sharp objects for this purpose.

Repairment

Only use accessories and spare parts recommended by the manufacturer. If the equipment fail some day in spite of our quality controls and your maintenance, only have it repaired by an authorized electrician.

Correct Disposal of This Product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Warranty Information

The manufacturer provides warranty in accordance with the legislation of the customer's own country of

residence, with a minimum of 1 year (Germany: 2 years), starting from the date on which the appliance is sold to the end user.

The warranty only covers defects in material or workmanship.

The repairs under warranty may only be carried out by an authorized service centre. When making a claim under the warranty, the original bill of purchase (with purchase date) must be submitted.

The warranty will not apply in cases of:

- Normal wear and tear
- Incorrect use, e.g. overloading of the appliance, use of non-approved accessories
- Use of force, damage caused by external influences
- Damage caused by non-observance of the user manual, e.g. connection to an unsuitable mains supply or non-compliance with the installation instructions
- Partially or completely dismantled appliances



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

(Ai sensi delle direttive EMC 2014/30/UE Allegato IV e LVD 2014/35/UE Allegato IV)

VINCO S.r.l. - Piazza Statuto 1 - 14100 Asti

dichiara sotto la propria responsabilità, che la seguente apparecchiatura, identificata come:

Denominazione, funzione, tipo: aspiraceneri

Modello: MAC221-600W-4L

Marca: VINCO

Numero serie: N/A

Mese e anno di fabbricazione: Agosto 2023

soddisfa i pertinenti requisiti delle seguenti Direttive:

LVD 2014/35/UE

EMC 2014/30/UE

RoHS III 2015/863/UE (2011/65/UE)

Norme armonizzate:

EN EN 62233:2008

EN 60335-2-2:2010 + A11: 2012 + A1:2013

EN 60335 1:2012+AC:2014+A11:2014+ A13:2017+ A1:2019 +A2:2019+A14:2019 +A15:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021

EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Asti, 15/06/2023

Luogo e data

Legale rappresentante (Lidio Conti)



MADE IN CHINA

Importato e distribuito da Vinco s.r.l.

Sede: P.zza Statuto,1 - 14100 Asti - ITALIA

Tel. 0039 0141 351284 Fax: 0039 0141 351285

e-mail: info@vincoasti.it - web site: www.vincoasti.com

CENTRO RICAMBI E ASSISTENZA

V.le Giordana, 7 - 10024 Moncalieri (TO) - ITALIA

Tel. 0141.1766315 - e.mail: assistenza@vincoasti.it - ricambi@vincoasti.it